



**ADAPTASI NOVEL KE FILEM:
KAJIAN KE ATAS KEKURANGANNYA DI MALAYSIA**

**NORHIDAYU BT KASIM
2004208146**

**SARJANA MUDA TEKNOLOGI KREATIF & ARTISTIK
(KEPUJIAN) PENULISAN SENI LAYAR
UNIVERSITI TEKNOLOGI MARA
NOVEMBER 2006**

PENGAKUAN

Dengan ini saya selaku pelajar tahun akhir Sarjana Muda Teknologi Kreatif & Artistik (Kepujian) Penulisan Seni Layar (PA 225) mengakui bahawa penulisan ilmiah ini adalah hasil usaha saya sendiri untuk memperolehi Sarjana Muda Teknologi Kreatif & Artistik (Kepujian) Penulisan Seni Layar (PA 225) kecuali petikan-petikan serta ringkasan yang digunakan sebagai sokongan penulisan ilmiah ini.

9 NOVEMBER 2006

2004208146

NORHIDAYU BT KASIM



.....
TANDA TANGAN

ABSTRAK

Kajian ilmiah ini bertujuan untuk mengkaji masalah kekurangan filem adaptasi di Malaysia. Disebabkan itu, mungkin terdapat faktor ataupun masalah yang dihadapi oleh mereka yang mempunyai sumber teks seperti novel, dan cerpen tetapi tidak dapat dikembangkan dan digunakan untuk tujuan adaptasi. Seperti yang kita ketahui, filem adaptasi di Malaysia pada masa kini jarang sekali diterbitkan menjadi sebuah filem. Sekiranya ada jumlahnya adalah sedikit. Berbanding dengan negara luar, mereka dapat menghasilkan cerita yang diadaptasi dari sebuah novel menjadi sebuah filem yang baik dan dapat diterima oleh masyarakat. Perlu dijelaskan di sini bahawa, kajian ini pada keseluruhannya berdasarkan kepada Adaptasi Novel ke Filem: Kajian Ke Atas Kekurangannya Di Malaysia. Kajian yang akan dilakukan berdasarkan kepada data yang diperolehi melalui senarai nama filem-filem adaptasi dari tahun 1950 hingga 2005. Pengkhususan akan diberikan untuk melihat jumlah filem adaptasi dari sumber teks iaitu novel dan mengkaji dari segi jurang di antara tahun filem-filem tersebut diterbitkan. Tujuan kajian ini adalah untuk mengenalpasti kekurangan dan masalah adaptasi untuk diterbitkan menjadi sebuah filem. Di akhir kajian ini, pengkaji mendapati filem adaptasi di Malaysia memang menunjukkan jumlah yang sedikit iaitu dari tahun 1950 hingga 2005 hanya terdapat 9 buah filem adaptasi sahaja. Akhirnya, semoga kajian ilmiah ini dapat memberi sumbangan ke arah perkembangan yang lebih positif dan menggalakkan kepada dunia perfileman di Malaysia.

ISI KANDUNGAN

| PERKARA | HALAMAN |
|----------------|----------------|
| Pengesahan | i |
| Tajuk | ii-iii |
| Pengakuan | iv |
| Penghargaan | v-vi |
| Abstrak | vii |
| Abstract | viii |
| Isi kandungan | ix |

BAB I: PENDAHULUAN

| | |
|-------------------------|-------|
| 1.1 Pengenalan | 1-3 |
| 1.2 Permasalahan Kajian | 3-4 |
| 1.3 Objektif Kajian | 4-5 |
| 1.4 Definisi Terma | 5 |
| 1.4.1 Adaptasi | 5 |
| 1.4.2 Novel | 6-8 |
| 1.4.3 Filem | 8 |
| 1.4.4 Kekurangan | 9 |
| 1.5 Skop Kajian | 9-10 |
| 1.6 Kepentingan Kajian | 10 |
| 1.7 Rumusan | 10-11 |

BAB II: TINJAUAN LITERATUR

| | |
|-------------------------------|-------|
| 2.1 Pengenalan | 12-14 |
| 2.2 Konsep Adaptasi | 14-18 |
| 2.3 Sejarah Pendek Adaptasi | 18 |
| 2.4 Proses Adaptasi | 18-20 |
| 2.5 Penulisan Adaptasi | 20-21 |
| 2.6 Ciri-Ciri Novel | 22-24 |
| 2.7 Kajian Lepas | 24 |
| 2.7.1 Adaptasi Novel Ke Filem | 25-28 |
| 2.7.2 Adaptasi Novel Ke Drama | 28-30 |
| 2.8 Rumusan | 30-31 |

BAB III: METODOLOGI KAJIAN

| | |
|---------------------------------------|-------|
| 3.1 Pengenalan | 32-33 |
| 3.2 Kaedah Penyelidikan | 33 |
| 3.3 Kaedah Pengumpulan Data | 33 |
| 3.3.1 Temubual | 34-35 |
| 3.3.2 Bengkel Adaptasi Novel Ke Filem | 35 |
| 3.3.3 Rujukan Perpustakaan | 36 |
| 3.3.4 Media Cetak | 36 |
| 3.3.5 Media Elektronik | 37 |
| 3.4 Kaedah Pemprosesan Data | 37 |
| 3.5 Rumusan | 37-38 |